

MAANPUOLUSTUSVÄEN  
LEHTI



# Harjalan *pojat*

**N:o 5 / 1960**  
**8. vuosikerta**

*Joulunumero*

## *Kunnia Jumalalle... maassa rauha...!*

Jouluhan on tuttu ja odotettu niin varhaisesta kuin saatamme muistaa; liekö ketään, joka ei sitä viettäisi!

Joulun sanoma ei ehkä ole yhtä tunnettu. Sitä on kuultu epälukuisia kertoja: kodin lämmössä, kotiseurakunnan temppelissä, taisteluasemienkin äärellä ja »tuliholvien alla». Kuva seimestä ja lapsesta äärimmäisen ankeissa oloissa palautuu kyllä, mutta pysähtyy myös tähän, hämärtyy ja unohtuu. Avautukoon se edelleen!

Hän syntyi uhrautuakseen, että me saisimme elää. Sen uhrin ansiosta kohoaa yhä voiton merkki kaikille kansoille. Siitä muistuttaa oma risti-lippumekin. Ilman sitä emme me, ihmisiksi syntyneet kestä, vaan hukumme.

Isänmaamme rauha on meille kallis. Siksi meidän on opittava taivaallisen sotajoukon joulusanoma: Kunnia Jumalalle! Siellä, missä tämä tapahtuu, toteutuu myös rauha maan päällä, ihmisten kesken. Siinä veetoimus maanpuolustustyöhön, ettemme itse repisi sitä, mitä tahtoisimme rakentaa.

»Maata, kansaa armollas' holhoo, Rauhanruhtinas!»

T. SALOMAA

Pohjois-Karjalan, raja-  
maakunnan, kansa on  
aina saanut luottaa  
itseensä suojellessaan  
kotiaan. Näin on ke-  
hittynyt se alltius, jo-  
ka nykyisinkin ilmenee  
vapaaehtoisena maan-  
puolustustyönä maa-  
kunnassamme. Ilolla  
olen todennut sen  
työn, jota täällä reser-  
vin upseerit ja aliup-  
seerit järjestöissään te-  
kevät.



Toivotan läänin maanpuolustusväelle kodeissaan ja varus-  
kunnissaan rauhallista joulujuhlaa ja siunauksellista  
vuotta 1961!

Lauri Riikonen





Pohjois-Karjalan  
maanpuolustus-  
väelle

*Joulujuhlan lähestyessä lähetän Teille kaikille  
lämpimän Joulutervehdykseni.*

*Avautukoon kotinne ovet Jouluvauhalle ja sydämenne  
salvat Joulun Suurelle Mestarille.*

*E. Ruppas*

## Vuoden päättyessä

Me reservin upseerit tunnemme suurta kiitollisuutta Kaitselmusta kohtaan siitä, että kansamme on kuluneen vuoden aikana saanut elää rauhassa ja rakentaa tätä meille kaikille rakasta isänmaata niin aineellisen kuin henkisenkin kulttuurin alalla. Me tiedämme, että maanpuolustusta ei ole ainoastaan aseellinen puolustus, vaan sitä on yhtä hyvin — ja aseelliseen puolustukseen erottamattomasti liittyvänä — myöskin kaikkalainen kansakunnan henkisten ja aineellisten voimavarojen kartuttaminen ja vahvistaminen. Kaikesta tällaisesta kehityksestä me iloitsemme yhtä hyvin kuin toisaalta olemme huolestuneita siitä, että vieläkään ei ole koittanut aika, jolloin puolustuslaitoksemme saisi tarvitsemansa kohtuulliset mutta riittävät määrärahat voidakseen antaa asevelvollisuuttaan suorittaville pojillemme mahdollisimman hyvän rauhanaikaisen koulutuksen ja varustaakseen heidät pa-

himman varalta myös kunnollisilla ja riittäväillä taisteluvälineillä.

Uskon kuitenkin meidän näin vuoden päättyessä tuntea tyydytystä siitä, että olemme kukin mahdollisuuksiemme rajoissa olleet mukana kerhojemme ja piirimme harrastus- ja toimintamuotoihin sisältyvässä maanpuolustustyössä, — työssä, joka kaikista päivän pikku kiistoista ja etupyrkimyksistä vapaana tähtää yhteen ainoaan ja meitä kaikkia yhdistävään päämäärään: lujan maanpuolustustahdon ja -kunnan luomiseen ja säilyttämiseen.

Kiitän kaikkia piirin reserviupseerikerhoja ja jokaista toiminnassamme mukana ollutta reservin upseeria kuluneesta vuodesta. Samalla esitän yhteisen kiitoksemme veljesjärjestöllemme Reservin aliupseerien Pohjois-Karjalan piirille.

Rauhallista Joulujuhlaa toivottaen

**Simo Vainio.**

## Pohjois-Karjalan reservialiupseerit!

**(Yhdistyksen jäsen esitä tämä pitäjäsi muille reservin aliupseereille!)**

Käännyn tällä kirjelmällä puoleenne yksilöinä, kysyen miehestä mieheen kunkin omakohtaista kannanottoa.

Tarkkailenko maailman tapahtumia? Oletko havainnut valtavan kehityksen, mikä parinkymmenen

vuoden aikana on mullistanut kaikki rauhanomaisen elämän ja asekehityksen alat? Käsitätkö, että uskottomilta tuntuvat keksinnöt mitätöivät päivästä päivään totuttuja tapojamme ja saamiamme kokemuksia?

Oletko ajatellut, että uudet keksinnöt, joiden vaikutusala ulottuu suunnattomiin etäisyyksiin, saatta-



vat vaarantaa meidänkin maamme rauhanomaisen elämänmenon — puolueettomuudestamme huolimatta? Oletko ajatellut, mitä meille ja muille pienille välialueilla asuville kansoille voi tapahtua, jos maailman suuret alkavat käyttää nykyisiä keksintöjään ja teknillisiä mahdollisuuksiaan sodan tarkoituksiin? Oletko varautunut tekemään jotain itsesi ja lähimpiäsi turvaamiseksi pahimman varalta?

Mikäli tiedät kaiken ja mikäli osaat kaiken, se on hyvä ja riittää sinun kohdaltasi, mutta jos olet meidän muiden tavoin jäänyt pois kehityksen kärryiltä, se on suuri vahinko sinulle itsellesi ja — esimiesasemasi takia myös lähiympäristöllesi. Uskon meillä kaikilla olevan syytä paikata tietämyksemme piiriä.

Vanhemmille reservialiupseereille ei järjestyne enää tilaisuutta valtiotaholta annettavaan opetukseen, vaikka tämä opetuksen antaminen olisi juuri valtiotahon velvollisuus, sillä hallitus — millainen tahansa — jokatapauksessa vaatii jokaiselta esimiesasemaan koulutetulta täysitehoista toimintaa, jos maa joutuu vaaranalaiseen asemaan.

Meille jää mahdollisuudeksi yhteenliittyen kehittää itseämme oman järjestötoimintamme piirissä; kuuntelemalla esitelmää, katselemalla filmejä ym. keinoin ottaa selkoa asioista, joiden tietämiseen katsomme tarvetta olevan.

Paikkakunnallasi toimii Reservialiupseerit-yhdistys, järjestäen esitelmä- ja filmi-iltoja, sekä kokouksia, joissa asiantuntijat filmiesitysten avulla selostavat ajankohtaisia

asioita rauhanomaisen elämän eri aloilta, sekä selostavat eripuolilla maailmaa tehtyjä asekeksintöjä. Käytettävissämme on mahdollisesti maamme monipuolisista filmivalikoimista — idän ja lännen filmejä. Olet tervetullut tuttavinesi näihin tilaisuuksiin ilman mitään sitoumusta puoleltasi.

Mikäli haluat kiinteämpää kanssakäymistä toisten samaan joukkoon kuuluvien kanssa, niin liity paikkakuntasi Reservialiupseeriyhdistyksen jäseneksi ja tee se oheisella postisiirtokortilla juuri nyt, maksamalla vuosijäsenmaksu yhdistyksen tilille.

Jokainen jäsen saa ilmaiseksi »Karjalan Pojat»-lehden, missä muun ohessa ilmoitetaan kaikki paikkakuntasi res.järjestöjen tilaisuudet, kilpailut ym. riennot.

Yhdistyksemme harrastavat esitelmä- ja filmitoiminnan ohessa maastokilpailuja, retkeilyä, opintomatkoja, urheiluammuntaa sekä muita henkeä ja kehoa kohentavia toimenpiteitä yhteistyössä res.upseerien kanssa. Järjestömme ei politikoit. Yritämme väistää kaikkia hajoittavia tekijöitä ja etsiä vain niitä, jotka yhdistävät meitä oikeassa aliupseerihengessä — ikään, oppiarvoon ja varallisuuteen katsomatta. Tule mukaan, et kadu päätöstäsi.

Kiitän kaikkia yhdistysten toimihenkilöitä ja muita reservialiupseereita uhrautuvasta työstä v. 1960 ja toivotan rauhallista joulua ja tuulosrikasta vuotta 1961!

**RESERVIN ALIUPSEERIEN  
POHJOIS-KARJALAN PIIRI R.Y.**

**Arvi A. Lallukka**

# Outokummun Reserviupseerikerho sai lipun 10-vuotisjuhlassaan

Sunnuntai, 13. marraskuuta oli Outokummun Reserviupseerikerholle muistorikas päivä. Ohjelmassa oli ensimmäisenä lipunnaulaustilaisuus, jossa kerhon puheenjohtaja ylil. Niilo Ojala lyhyen puheen jälkeen kehoitti eri yhteisöjen edustajia lyömään naulansa lippuun. Ensimmäisen naulan löi piirin puheenjohtaja kapt. Simo Vainio RUL:n edustajana ja viimeisinä löivät naulansa lipun lahjoittajat res.ups.kerhon naiset.

Lippu vihittiin Kuusjärven kirkossa välittömästi jumalanpalveluksen jälkeen. Voimakashenkisessä vihkimispuheessaan kirkkoherra P. Virtaniemi mm. tähdensi, että lipun tehtävänä on aina näyttää suuntaa ja innoittaa meitä reservin upseereita taistellessamme vihollisiamme ja vainoojiamme vastaan. Vihityn lipun luovutti naisosaston puheenjohtaja rva Oili Taipale ylil. N. Ojalalle, joka kiitti lahjoittajia. Kirkosta siirryttiin sankarihaudalle, jossa uusi lippu suoritti ensimmäi-

sen kunniatehtävänsä. Kerhon jäsenet muodostivat kunniaosaston ja ylil. Aulanko piti puheen sankarivainajien muiston säilyttämisen merkityksestä. Muistomerkillä lasivat kerhon seppeleen ylil. N. Ojala ja vänr. M. Kilpinen.

Seurojentalossa alkoi klo 14 varsinainen 10-vuotisjuhla. Tilaisuus alkoi Outokummun torvisoittokunnan esityksillä, jonka jälkeen ylil. N. Ojala toivotti juhlayleisön tervetulleeksi. Rva Elli Virtanen esitti taidokkaasti lausuntaa. Tämän jälkeen piirin puheenjohtaja kapt. Simo Vainio RUL:n edustajana ja ylil. Niilo Ojala kerhon edustajana luovuttivat ansioituneelle maanpuolustusmiehelle kapt. Paavo Turtolalle RUL:n myöntämän liiton kultaisen ansioristin, kapt. Vainion puheessa. Kuusjärven mieskuoro esitti tunnetulla taidollaan vaikuttavat laulunumerot, joista Os-kari Merikannon Laatokka jäi lämmittävänä kuulijoiden mieliin. Juhlapuheen, joka on julkaistu toisaalla tässä lehdessämme, piti ye.evl. Toivo Joikinen. Tämän juhlapuheen jälkeen esitti jousiyhtye soittoa. Seuranneiden tervehdyksen aikana sai juhliava kerho monin sanoin tunnustusta työstään maanpuolustuksen hyväksi. Palkintolahjoituksella muisti kerhoa KOP, jonka paikallinen johtaja kapt. Y. E. Ketunen luovutti pokaalin pistooliam-pumakilpailuun.

Mieliinjäävä tilaisuus päättyi yhteisesti laulettuun Maamme-lauluun.

## Maanpuolustusväki!

Tukekaa ostoillanne sotainvalidien omaa yritystä.

**INVALIDIEN KUKKA-  
KAUPPA**

Joensuu, Pankkitalo, puh.  
2050 ja 2790

Tiaisenkatu 8, puh. 2721







*Outokummun kerhon puheenjohtaja on vastaanottanut juuri vihityn lipun naistoimikunnan puheenjohtajalta.*

## Reserviupseerikerhojen työn merkityksestä nykyaikana

Reserviupseeriliittoa perustettaessa, mikä tapahtui lähes 30 vuotta sitten, oli liikkeelle panevana voimana tunne vastuun suuruudesta. Tämä sama vastuuntunto sekä velvollisuuden tunne on tehnyt mahdolliseksi sen, että reserviupseeriliiton toiminta on jatkunut sellaisen kansamme murroskauden läpi, joka meitä kohtasi sodanjälkeisinä vuosina. Liiton työ on entisestään laajentunut. Uusia kerhoja perustetaan jatkuvasti. Niiden määrä oli viime vuoden lopussa 214 jakaantuen 19 piiriin, jäsenmäärän ollessa 25 000. Jo tämä luku sellaisenaan oikeuttaa puhumaan reserviupseerikerhojen työn merkityksestä. Mutta jos katsomme, minkälaista sivistyksellistä ja henkistä tasoa reserviupseerit edustavat suomalaisessa yhteiskunnassa saa tämä oikeus- ja velvollisuusasteen. Onhan pääosa reservin upseereista akateemisen tutkinnon suorittaneita. Mutta tämän ohella on muistettava reservin upseereista puhuttaessa, että he tavallaan edustavat koko kansaa. Sillä heidän joukossaan on yhtä hyvin virkamies, työläis- kuin maaseutuperheestä tulleita.

Reserviupseereiden koulutus perustuu sodanaikaiseen tarpeeseen. Kun suurvallatkaan eivät pysty sodanaikaista päällystön tarvettaan tyydyttämään vakinaisessa palveluksessa olevalla päällystöllä, niin pienellä maalla on vielä suurempi

välttämättömyys saada reservistä kootuille joukoilleen myös tätä tietä tarvittava päällystötäydennys. Lisäksi pienen maan on kiinnitettävä aivan erityistä huomiota laatuun. Ja tässä ei yksin suinkaan sotilaallisiin taitoihin, vaan myös henkisiin ominaisuuksiin, joilla maata puolustettaessa saattaa olla jopa ratkaiseva merkitys. Jokaisen johtajan on tunnettava alaistensa mentaliteetti. Johtajan on tiedettävä mihin joukko kykenee, mutta myös mitä se vaatii pystyäkseen äärimmäisiin ponnistuksiin. Meillä täytyy olla yhtenäinen ja jakamaton upseerikunta, joka tuntee velvollisuutensa ja tehtävänsä ja joka on lähellä kansaa sekä ennen kaikkea sellainen, joka ei tunne säätyeroja. Tätä taustaa vasten on meidän nähtävä myös kerhojen työ ja niiden merkitys.

### Maanpuolustustahdon ja -hengen kohottaminen

Merkittävänä reserviupseerikerhojen työmuotona on mainittava maanpuolustustahdon ja -hengen ylläpitäminen ja kohottaminen. Meidän on muistettava, että jokaisen kansan, joka haluaa säilyttää vapautensa ja sen yhteiskuntajärjestyksen, joka sille on muodostunut rakkaaksi, on pidettävä yllä jäsenisään maanpuolustustahtoa ja -hengeä. Näistä sanoista ei saa tulla kauriita iskulauseita, joita toistetaan vain juhlapuheissa. Jokaisen kansa-



# JOKAISELLE MIELUISTA KAUNISTA JA KESTÄVÄÄ



Myymälä I, Pielishovin liiketalo, Siltakatu 14. Puh. 27 74  
Myymälä II, Ora-Kotilan liiketalo, Siltakatu 10. Puh. 23 01

laisen tulisi selvittää itselleen mitä nämä sanat itse kullekin kansalaiselle merkitsevät. Lähtökohtana on oltava maan vapauden säilyttäminen ja turvaaminen.

Henkilökohtaisesti minulle on muodostunut sellainen tunne, että nämä käsitteet saavat voimansa juuri siitä hengestä, joka vallitsee kodin piirissä. Silloin kun tässä ympäristössä vallitsee sopu ja keskinäinen ymmärrys, halu auttaa toinen toistaan, kunnioitus Korkeinta kohtaan, silloin juuret saavat parhaan mahdollisen alkuvoimansa.

## Hengellinen toiminta

Reserviupseerikerhojen toimintamuotoihin sisältyy myös hengellinen toiminta, jonka tarkoituksena on antaa siihen osallistuville tukea elämän tärkeimpien asioiden selvittämisessä, vahvistaa uskoa Jumalan armolahjoihin sekä toimia toisten veljien keskuudessa herättäjänä uskon asioissa. Meidän on muistettava, että henkisen pohjan kestävyuden edellytys on elävä vastuuntunto, vastuualttius ja vakaa usko Jumalaan. Nykyajan kiihkeä rytmi on repimässä meiltä juuria siitä maaperästä, josta me saamme kantavimman voiman. Väitetään, että kansakunnan kestävyuden mitta-

puuna on se, miten sen keskuudessa kunnioitetaan kristillisiä elämänarvoja.

Osoittaahan sivistyshistoria, että kulttuurin rappeutumisen varminnia merkkejä on kunnioituksen häviäminen. Sodassa mukana olleet tietävät kokemuksesta mikä merkitys sotilaille on vaikeissa tilanteissa vakaa usko. Se tuo mukanaan rauhallisuuden, joka on toistenkin tukena. Vaikeitten kansakuntaamme kohdanneiden tapahtumien aikana on koettu, että Suomen kansalle ei voida tarjota pahojen päivien varalle muuta turvaa ja lohdutusta kuin vakaa usko isien Jumalaan, joka ei hätääntynyttä lastaan hylkää eikä heitä. Muistakaamme, että korkeimmat arvot karkottavat tieltään alemmat arvot. Siten kasvaa ihmisen moraalinen voima ja moraalinen rakkaus. Ei tarvittane lisäselvittelyjä osoittamaan, mikä merkitys tällä toimintamuodolla on koko kansalle.

## Maakunnallisten perinteiden vaaliminen

Reserviupseerikerhojen toimintaa tarkasteltaessa on muistettava vielä maakunnallisten perinteiden vaaliminen, joka on lähinnä kohdistunut sotilasperinnemuistomerkkien pys-

tyttämiseen ja niiden hoitamiseen. Kannustavana voimana on tässä työssä ollut säilyttää tuleville polville näkyvässä muodossa kappale isänmaan historiaa, joka on ollut vaikeitten vuosien historiaa.

Meidän on muistettava, että isänmaata ja sen kulttuuria voidaan rakastaa vain jos me sen tunnemme. Tältä pohjalta on arvosteltava sitä työtä, jota reserviupseerit tekevät oman maakunnan tuntemuksen lisäämiseksi ja maakunnallisten perinteiden vaalimiseksi. Kasvatuksen tulee tähdätä korkeimpien arvojen toteuttamiseen, rakkauden juurruttamiseen kotiseutuun, omaan kansaan ja isänmaahan ja niihin sisältyviin kulttuuriarvoihin.

#### **Yhteenveto**

Edellä olen vain lyhyesti ja vajaavasti selvitelty reserviupseerikerhojen erilaisia toimintamuotoja ja niiden merkitystä. Kerhot muodostavat liiton toiminnassa perusyksikön, jonka piirissä pääasiallinen toiminta tapahtuu. Niiden tehtävänä on oman jäsenistön henkisen ja ruumiillisen kunnon kasvattaminen sekä kehittäminen. Lisäksi niiden jäsenistön välityksellä säteilee ympäristöön liiton aatteellinen sisältö. Yhteistyö res.aliupseerien kanssa pohjautuu tärkeimmältä osalta myös kerhojen piiriin. Tärkeintä on, että nämä järjestöt ja niiden alaiset kerhot tekevät työtään käsi kädessä, onhan molemmilla toiminnan aatepohja sama. Kokonaisuus vaatii tätä. Edellä vajavaisesti esitettyjen toimintamuotojen merkitys osoittaa, että Suomen kansa tarvitsee res.upseerikerhoja. Ne ovat perusaatteineen soihdun kantajia kansamme keskuudessa. Ja ne pystyvät tähän,

jos riveissä säilyy yksimielisyys ja jos ne pitävät huolen nuorista reservin upseereista.

Kun me teemme työtä res.upseerikerhoissa muistakaamme, ettemme aseta työtä tällä saralla portaaksi itsellemme. Meidän on asetettava itsemme portaaksi tälle työlle, tälle maalle ja kansalle.

---

## **URHEILUPALSTA**

### **Kesälahden Reservialiupseerit voittivat kiteeläiset**

Joulukuun 12 päivänä Kesälahdella ampuivat reservialiupseerit kiertopalkinnosta, joka on Kiteen ja Kesälahden yhdistysten välinen pienoiskiväärikilpailussa. Tasaväkisen kilpailun voitti yllättäen Kesälahti tuloksella 448 pist. Kiteen saadessa 439 pist. Kilpailussa ammuttiin 20 lk. 50 m:n matkalta.

Mieskohtaiset tulokset: 1) Eino Kupiainen, Kesälahti (Totkunnieni) 167 pist. 2) Veikko Miettinen, Kitee 158 pist. 3) Sakari Tuhkanen, Kesälahti 144 pist. 4) Sulo Tiainen, Kitee 143 pist. 5) Pertti Saastamoinen Kesälahti 139 pist. 6) Matti Hurri Kitee 138 pist. 7) Aimo Molarius Kesälahti 132 pist. 8) Alpo Asikainen Kesälahti 129 pist. 9) Esko Kupiainen Kesälahti 122 pist. 10) Veli-Pekka Kupiainen Kesälahti 117 pist.

Palkinnot jaettiin Säästöpankilla, jonne oli järjestetty kahvitilaisuus. Yleisötilaisuudessa, jossa oli huone täynnä, puhui Reservin Aliupseerien Pohjois-Karjalan Piirin puheenjohtaja vääp. Arvi Lallukka. Lopuksi filmiesityksiä.



# OHJEITA AMPUMAHIIHTOJA VARTEN

(Jatkoa N:o 4:ssä olleeseen kirjoitukseen. Tallettakaa!)

## Varsinaisen ampumahiihdon harjoittelu

Ampumahiihdon harjoittelu aloitetaan sen jälkeen, kun ase on saatu kohdistetuksi ja on suoritettu muutamia hiihtolenkkejä aseensa kanssa.

Suoritetaan lyhyitä hiihto- (tai juoksu-) lenkkejä aseensa kanssa ja ammutaan välillä parin kolmen laukauksen sarjoja, että totutaan hengästyneenä ampumiseen. Tätä voidaan jatkaa useampana peräkkäisenä harjoituskertana, eikä suinkaan aina tarvitse ampua kaikilta matkoilta. Yhdellä kerralla voi esim. harjoitella vain seisten ammuntaa, toisella 250 m:ltä jne. Voi myös joskus harjoitella siten, että laittaa ampumaradalla taulut 250 m—100 m matkoille, hiihtää 4 lenkkiä ja ampuu 1—2 ls kunkin lenkin jälkeen tauluihin oikeassa ampumajärjestyksessä (250, 200, 150 ja 100 m), jolloin tottuu tähtäimen ja tähtäyspisteen vaihtamiseen. Harjoituksen edistyessä hiihtolenkkejä on syytä vähitellen pidentää niin että ne ovat lopulta n. 5 km:n mittaisia ja kokonaishiihtomatkan n. 20 km. Tietysti ei mikään estä hiihtoharjoittelua suorittamasta vaikkapa vain kilometrin pituisella radalla, jota sitten halunsa mukaan kiertelee.

Tärkeintä on, ettei heti alussa hiihdetä tarpeettoman pitkiä mat-

koja, vaan opetellaan hiihtopyräyksen jälkeen ampumaan tarkasti ja vähitellen nopeastikin.

## 3. Ampumahiihtokilpailujen järjestäminen

- Kilpailujen järjestämiseen on hankittava viranomaisen lupa. Tästä on annettu erikoisohjeet.
- Kilpailut voidaan järjestää joko täydellisenä tai »vajaalla ohjelmalla» ts. vähentämällä ammuksia, niiden laukausmääriä, voipa hiihtomatkin olla lyhyempi. Aluksi onkin syytä tyytyä lyhyempiin hiihtomatkoihin, jotta saataisiin harrastajia paljon mukaan; ammuntaan riittää hyvin esim. matkat 150 m ja 100 m. Edelleen voidaan aseet, joista varmaan aluksi on puutetta, pitää koko ajan ampumaradalla ja käyttää hiihdossa korvikeasetta (puutanko tms), jolloin useampi mies voi käyttää samoja aseita.
- On edullista järjestää ainakin pienemmät kilpailut siten, että kaikki ammunnat suoritetaan samalla radalla, täten myös säästetään huomattavasti toimitsijahenkilökuntaa.
- On kiinnitettävä erityinen huomio varovaisuusmääräyksiin. Tällaisia ovat:
  - radalla on oltava punainen lippu.
  - on estettävä asiattomien liikkuminen ampumarata-alueella ammunnan aikana
  - ampumapaikalla on oltava lääkintähenkilö
  - ladatulla aseella ei saa hiihtää, aseensa lataamisen saa suorittaa vasta ampumapaikalla, jolloin ase on oltava suunnattuna kohti tauluja

- ammunnan valvojan on tarkastettava, ettei piippuun jää ammunnan jälkeen patruunaa
- asetta käsiteltäessä sitä ei milloinkaan saa ojentaa ihmisiä kohti
- aseiden käsittelyssä on aina noudatettava mitä suurinta varovaisuutta
- jollei ampumaradalla (-paikalla) ole kunnollisia näyttösuojia on tauluhenkilöstö pidettävä suojassa riittävän kaukana sivulla tai mieluummin ampumapaikan takana
- Ampumapaikalle on määrättävä

- vanhin, joka vastaa, että yllämainittuja ohjeita noudatetaan.
- Kilpailuissa voidaan noudattaa tarvittaessa sarjajakoa esim. pojat (15—17 vuotiaat), nuoret (18—21-vuotiaat) sekä miehet 22-vuotiaat ja sitä vanhemmat. Tietysti ei mikään estä muodostamasta vielä ikämies- jopa yli-ikämiessarjojakin.
- Poikien kilpailuissa on paras käyttää pienoiskivääreitä (tai ilmakivääreitä). Ampumamatkat on heille tietysti määrättävä lyhyemmiksi.
- Liitteenä on eräitä esimerkkejä kilpailumuodoiksi eri ikäisille.

#### Liite ampumahiidon harjoitusohjeeseen.

Selite	Ampumahiido 1 (pojat)	Ampumahiido 2 (nuoret)	Ampumahiido 3 (aikuiset)
Hiihtomatka	7—10 km	7—10 km	13—15 km
Ase	Pienoiskivääri	Metsästyskiv.	Metsästyskiv.
Ammuntoja	2	2	3
— amp.paikka	1 3—5 km päässä	3—5 km päässä	3—5 km päässä
»	2 6—8 km päässä	6—8 km päässä	7—8 km päässä
»	3		11—13 km päässä

Huom. Ammunnat voidaan suorittaa samallakin amp.paikalla.

Ammunnan suoritus:

Amp.paikka 1	75 m	100 m	200 m
— amp.matka	maaten (hihnattuki)	maaten (hihnattuki)	maaten hihnattuki)
— amp.asento	5	5	5
— lauk. määrä	5	5	5
— taulu (kansainväl.)	halkaisija 20 sm	halkaisija 20 sm	halkaisija 25 sm

— Ampumapaikka n:o 1:n ammunta aikuisten kilp. voidaan haluttaessa jättää poisikin

Amp.paikka 2	50 m	75 m	150 m
— amp.matka	seisten	seisten	maaten (hihnattuki)
— amp.asento			5
— lauk. määrä	5	5	5
— taulu (kansainväl.)	halkaisija 30 sm	halkaisija 30 sm	halkaisija 20 sm

Amp.paikka 3	100 m
— amp.matka	seisten
— lauk. määrä	5
— taulu (kansainväl.)	halkaisija 30 sm

— Aikuiset voivat myös aluksi suorittaa nuorten amp.hiidon ja nuoret myöhemmin aikuisten kilpailun.



# KUULUMISIA

Naisten toiminta on sitä hiljaista näkymätöntä uurastusta, josta ei paljoa ulospäin kuulu. Muutamia hajatietoja sieltä täältä on kuitenkin korviini tullut siis...

Toisaalla on jo mainittu tässä lehdessä, että **O u t o k u m m u n** Reserviupseerikerhon naisosaston toiminta on tänä vuonna tuottanut kauniin tuloksen, kerhon uuden lipun, josta miehet osaavat olla sekä ylpeitä, että kiitollisia.

**T o h m a j ä r v e l l ä** on osasto toiminut jo vakiintuneeseen tapaan monet vuodet. Mahdollisuudet on pienet, mainitsi rva Maija Määttä, osaston puheenjohtaja, mutta keskeisissä ompeluilloissamme sentään aina saadaan jotain kokoon. Vappupäivän konsertti tarjoiluineen on jo perinteellinen tapaus, josta ei haluta olla pois. Niinpä on palkintolahjoitusten lisäksi pystytty vuosittain kerholle lahjoittamaan noin 15.000—20.000:—. Muonitukset kilpailuiden aikana on hoidettu ja vielä on voitu auttaa vähävaraisiakin. Koko maata käsittäviin neuvottelupäiviin on osastomme aina osallistunut. Yhteistoimintaa Rajasotilas-kotiyhdistyksen kanssa ei sovi unohdtaa.

Ja sitten on syntynyt »terve tyttölapsi!»! Tohmajärven Reservialiupseerit ovat saaneet tervetulleen liisan vireään toimintaansa. Rva Aino Tuovisen johdolla ovat reippaat aliupseerien naiset aloittaneet toimintansa. Onnea!

**J o e n s u u n** Reserviupseerien naisjaostossa työskennellään tosin pienin voimin, mutta elossa ollaan, sanoi puheenjohtaja rva Maritta Koivula. Kuukausikokoukset pidetään jäsenten kotona, joka ei aina ole helppoa pienissä kaupunkiasunnoissa, sopiva kokoontumispaikka olisi tarpeen. Tänä syksynä on järjestetty kirkkokonsertti Kyyhkylän invalidikodin hyväksi ja tietysti joulumyyjäiset ovat ohjelmassa nytkin. Tarvitseisimme riveihimme reippaita »upseerinaisia» lisää, sillä työsarka on pienellä joukolla kaupungissamme leveä ja raskas.

Muualtakin kuuluu, mutta niistä myöhemmin!

## Karjalan Pojat

**Julkaisija:** Pohjois-Karjalan reserviupseeri- ja aliupseeripiiri.

**Päätoimittaja:** Ylil., päätoimittaja Veikko Pekkarinen, Torikatu 33 Joensuu, puhelin 2818.

**Toimituskunta:** Kapt. metsänhoitaja Simo Vainio, Sepänk. 7 Joensuu puh. 2259, Väapeli, kauppias Arvi A. Lallukka, Kalevank. 4 B Joensuu puh. 2629.

**Talous:** Pohjois-Karjalan reserviupseeripiirin taloudenhoitaja, kapt. pankinjohtaja Ahti Nevalainen, Siltak. 12, Joensuu. Puhelin 4045.

**Toimisto Joensuussa:** Kirkkokatu 22 A 5, puhelin 4577.

**Toimitussihteeri:** Maj. evp. piirsihteeri Mauri Virmakoski, Nurmesk. 33, Nurmes puhelin 306.

**Lehden postisiirtotili:** 24575.

# Enon Kirja- Paperi- ja Kemikalia

Kaltimo, puh. Eno 69.

## NURMESHÖVI

NURMES

## POHJOLAN VAATETUS Oy

Nurmes, PYP:n talo, puh. 463

**Koko perheen vaatettaja!**





## "Rahakivi" löytyi

Tekin voitte löytää sellaisen —  
malmikiven. Liikkukaa siis maas-  
tossa silmät auki ja yhdistäkää  
kansalaiskunto, huvi ja hyöty.

- Palkitsemme hyvät näytteet
- Teemme tutkimussopimuksia löydöistä

Näytteitä ottaa vastaan konttorimme  
Outokummussa.

**Outokumpu Oy OTK**

### LIEKSAN KAUPPA OSAKEYHTIÖ

LIEKSA

Maanpuolustuväen tunnettu  
ostopaikka.

Reservin Upseerit ja  
aliupseerit !

Suosittamme Leijona puki-  
moamme ja Kauris kenkä-  
osastoamme.

### PIELISJÄRVEN OSUUSLIIKE

### Osuusliike Pielinen

LIEKSA

### PANKAKOSKI Oy.

Tekstiilitukkuliike

Joensuu — Torik. 24

# Toivotamme maanpuolustusväelle

## *Hyvää Joulua!*

**A. O. Koistinen, Nurmes**

**J. H. Mikkonen, Nurmes**

**H. Nissinen, Nurmes**

**Nurmeksen Kirja Oy.**

**Nurmeksen Paperi- ja Kemikaali-  
kauppa**

**Kelloliike Lipponen, Valtimo**

**E. H. Puoskari, Valtimo p. 17**

**Valtimon Asuste**

**Valtimon Osuuskassa**

**Valtimon Sähkötarvike**

**Asuste Maija Pesonen, Iiomantsi**

**Iiomantsin Talouskauppa**

**Kahvi-Baari Oili Kurvinen**

**Kampaamo-parturi Tyyne Bau**

**Kangas- ja Lyhyttavara A. Ikonen**

**Eero Karvinen, Paavonvaara**

**Kelloliike J. R. Hänninen**

**Kenkä-Hänninen, Iiomantsi**

**Kemikaali- ja Lyhyttavara  
I. Larsson**

**Kirja-Elsinen-Paperi, Iiomantsi**

**Paul Koivunen, Iiomantsi**

**Komm.yhtiö O. J. Niemi & kumpp.**

**T:mi H. & L. Kurvinen, Iiomantsi**

**Martti A. Lund, Möhkö**

**Yrjö A. Manninen, Iiomantsi**

**Matti A. Mononen, Rehvana**

**T:mi K. T. Nykänen, Iiomantsi**

**Salakan Puutarha, Iiomantsi**

**Kustaa Surakka Oy, Iiomantsi**

**Puutavaral. Iivari Mononen**

**Toivo Törrönen, Kivilahti**

**Kiteen Kirjakauppa**

**Parturi-Kamp. Pöllänen—  
Vartiainen**

**PYP-Kiteen konttori, p. 63**

**Esko Laasonen, Onkamo, p. 24**

**A. Miinin, Uusi-Värtsilä, p. 224**

**Eino Mononen, Tohmajärvi, p. 43**

**I. Tiilikainen, Tohmajärvi, p. 27**

**L. Viherto, Tohmajärvi**

**Kemikalio Luukkonen, Outokumpu**

**Kuusjärven Osuuskassa, Outo-  
kumpu**

**Kuusjärven Säästöpankki, Outo-  
kumpu**

**Lasten Asusteliike, Outokumpu**

# Toivotamme maanpuolustusväelle Hyvää Joulua!

## **H. Lahtisen Hautaustoimisto ja Kukkakauppa**

Lieksa

## **Lieksan Rauta-Osaakeyhtiö**

Lieksa

## **Veikko Metsälä Oy**

Outokumpu

## **Myllyniemen Saha**

Uusi-Värtsilä, p. 214

## **Nurmeksen Apteekki**

Nurmes

## **Nurmeksen Osuusmeijeri**

Porokylä

## **Asemaruokala**

Joensuun asemalla

## **Itäkumi, om. V. Ehari ja K:ni**

Joensuu, Kauppak. 27, p. 2134

## **Joensuun Optiikka Oy**

Joensuu, Kauppak. 27, p. 3193

## **Kiteen Osuuskauppa**

Edullinen ostopaikka

## **Kiteen Osuusmeijeri**

Meijeri, mylly, saha, pesula

## **Kiteen Säästöpankki**

Kitee, Tohmajärvi, Tuupovaara

## **Konetarvike K. Ahola**

Joensuu

## **Valokuvaamo H. Kuskelin**

Joensuu, Kauppak. 20, p. 4031 ja 3784

## **Maatalous- ja Kone**

Joensuu, Torik. 13, p. 2931 ja 2932

## **Lieksan Talouskauppa**

A. NUUTINEN

Puh. 298

## **Shell-huoltoasema**

Joensuu, Siltak. 16

## **Sirkkalan Pesula ja Sauna**

Joensuu, p. 3862

## **Sotainvalidien Ruokala**

Kitee, p. 195

## **Eväskontti M. & V. Laine**

Joensuu, Vanamok. 31 ja Niinivaarant. 74

## **Hallin Kukkakauppa**

Joensuu, Kauppahallissa, p. 2347

## **Hallin Liha**

Joensuu, Kauppahalli, p. 3319

## **Tuomo Heiskanen**

Joensuu, Koskik. 7, p. 4189

## **Mikko Hiljanen**

Joensuu, Rantak. 3, p. 2953



# Toivotamme maanpuolustusväelle Hyvää Joulua!

**Nurmeksen Kauppa Oy**  
**Nurmeksen Rauta Oy**

**Nurmeksen Osuuskassa**

Porokylä

**Nykäsen Sähköliike**

Nurmes

**Outokummun Auto Oy**

Outokumpu

**T:mi S. Pajula**

Vieki, p. 6

**Palovakuutusyhtiö**

Nurmes, Valtimo, Juuka

**Otto Pehkonen Oy,**

**KELLO-, KULTA- JA SILMÄLASILIIKE**

Lieksa, p. 80

**Pielisen Kumi Oy**

Lieksa, Nurmes, Kuhmo

**Pohjois-Karjalan Autoalan  
liikkeiden yhdistys ry.**

Joensuu

**Udd & Udd**

Nurmes

**Veljekset Kuokkanen Oy**

Outokumpu

**Osuusliike Yhteishyvä**

Tohmajärvi as., p. 60

**Nurmeksen Sementti-  
valimo Oy.**

Porokylä

**T:mi Erätarvike**

Joensuu, Torik. 25, p. 2336

**Kuusjärven Osuiskauppa**

Outokumpu, Kummunk. 4

**S. Ala-Siurun Kukkasiatomo**

Joensuu, Kirkkok. 29, p. 3747

**Esa-Takomo**

E. A. SAARELAINEN - Lieksa, p. 100

**Paavo Hukkanen**

Joensuu, Papink., p. 3670, Kauppah. p. 2125

**Joensuun Kahvi-Baari**

Torik. 19, p. 2062

**Joensuun Musiikkikauppa**

Kauppakulmassa, p. 3040

**Oy. Joensuun Vesi- ja Lämpö-  
johtoliike**

Merimiehenk. 6, p. 2217, 3178

Tohmajärvi—Värtsilän Reser-  
viupseerikerhon kokous 19. 12.  
1960 klo 18.30 Rajassa. Samassa  
paikassa yhteinen kerhoilta res.  
aliupseerien kanssa. Esitelmöi  
kapt. V. Kivekäs.

★ ★ ★

Enon Reserviupseerikerhon ret-  
ki Atomiin ja VUOSIKOKOUS  
11. 1. 1961 klo 18.00.

# Toivotamme maanpuolustuväelle hyvää joulua!

**Outokummun Autotarvike**  
**Outokummun Kello** p. 5423  
**Okun Putki-Asennus M. Räsänen**  
**Okun Radio- ja Sähkö E. Ikonen**  
**Paperi ja Kemikali J. M. Turunen**  
**Polkup. ja Koneliike O. Hiltunen**  
**Velj. Pasanen Oy, Outokumpu**  
**Otto Parviainen, Juuka**  
**Viljo Peltola, Juuka**  
**E. Miettinen, Juuka**  
**Mikko Pehkonen, Juuka**  
**Juuan Osuuskauppa**  
**Juuan Osuuskassa**  
**Suomen Vuolukivi Oy, Nunnanlahti**  
**Rääkkylän Osuuskauppa**  
**Rääkkylän Kauppa Oy**  
**Rääkkylän Apteekki**  
**Kahvi-Baari O. Rinne, Lieksa**  
**Lieksan Huonekalukeskus, p. 177**  
**Parturi U. Järveläinen, Lieksa**

**V A R A T T U**

## **Tehdasosuusliike**

Tohmajärvi

**H. Hämäläinen, Kirjakauppa, Oku**

## **Joensuun Putkityö**

NEVALAINEN & NEVALAINEN

## **Joensuun Säästöpankki**

Kontiolahden konttori

## **Joensuun Toimistokonehuolto**

p. 3980

## **Jukolan Osuuskauppa**

Porokylä

## **Kahvi- ja Eineslähettämö**

Joensuu, Torik. 13, p. 2379

## **Kalastus- ja Urheiluliike**

V. KARPIN

Lieksa, p. 211

## **T:mi Albin Kettunen**

Porokylä

## **T:mi S. Kotilainen**

Lieksa

## **Kontiolahden Apteekki**

Kontiolahti, p. 6

## **Kontiolahden Osuuskassa**

Kontiolahti

## **Koneliike I. Pennanen**

Nurmes

# Peruskalliomme-maanpuolustus

**Pohjois-Karjalan  
Metsänhoitolautakunta**  
Joensuu

**Lieksan Muotiaitta**  
Lieksa Pielisenk. 43

**Outokumpu Oy**  
Outokumpu

**Pohjois-Karjalan Osuusliike**  
Toimipaikkoja Joensuussa ja  
ympäristöpitäjissä

**Pohjois-Karjalan  
Osuusmeijeri**

**Oy Gustav Paulig Ab**  
Joensuun konttori

**Hotelli Pielishovi**  
Joensuussa suosittautuu

**Eino Romppanen**  
Ilomantsi, puh. 66 ja 6

**H. Saastamoinen & Pojat Oy**  
Joensuu, puh: Vaihde 36 41

**Suomen Osuuskauppojen  
Keskuskunta**

**Teatteri Tapio**  
Joensuu

**O. V. Turunen Oy**  
Joensuu

**Joensuun  
Vuota- ja Nahkakomppania**  
Kauppak. 26, puh. 21 32 ja 21 46

---

**Elokuvateatteri Aallotar**  
Joensuu

**Oy Halonen Joensuu**  
Hyvän makkaran valmistaja  
Pohjois-Karjalassa

**Häkkisen Sähkö**  
Joensuu

**Kansallis-Osake-Pankki**  
Lieksa, Pielisenk. 32

**Karjalainen Kauppa-Aitta**  
Arvi A. Lallukka  
Joensuu

**P. Kotilainen Oy**  
Joensuu, Siltak. 10

**V. Lakka Maansiirtoliike**  
Joensuu, Kirkkok. 27, puh. 40 61

**Joensuun Liha Oy**  
Puhelin sarja 21 12

**Lihakunta**  
Vientiteurastamo ja lihanjalostustehdas

**Joensuun Matkatoimisto Oy**  
Puh. 34 00 ja 37 00



**Voi on  
aina voita**

**Maanpuolustusväki, upseerit, aliupseerit suosikaa ilmoittajiamme**